

Cours de paléographie N°8

Réalisé par M. du Pouget,

Archiviste, paléographe
Directeur des Archives départementales de l'Indre

Lettre adressée à Jean Jadon de Saint-Cirgues,
gentilhomme bourbonnais,
pour l'inviter à une escorte d'honneur (5 J 97/20)

Écriture relativement soignée du XVII^e siècle.

Noter les liaisons er (l. 3,9), les s finaux (l. 11), le C majuscule, composé de deux traits, qui peut être pris pour un O (Cusset, l. 15, comme l. 19), le L majuscule dont la partie inférieure est atrophiée (la noblesse l. 6, le mesme jour l. 15). Pas d'abréviations, sauf le q surmonté d'un e suscrit (que, l. 3, 9) ainsi que et (l. 8).

•

5197/20
xpi 1651

le 21^e novembre 1651

248

[Large decorative flourish]

Mon sieur

Ayant aduic certain Monsieur le Duc
de Candalle arriua Meredy au Soir
xbedu pui A Cussot Et le Roy m'ordonna
dobliger la noblesse de l'estandue de ma
Haige de luy rendre, ce qui est d'ruict de
son meub' & a sa dignit'; Jay Oru
& Vous s'uire bien ayde dieu aduict
a sy Vous Voulez estre de premiere a
luy offrir Vos seruices Vous Vouez
rendre. Il Vous plait en cette Ville
de Riom Meredy au Soir quing' la nous
partiront ensemble Jusq' pour nous
rendre le mesme Jour A Cussot ou
noue l'Saluouera Et Il Vous plait
de prendre soing dieu aduictis Vos
Voisins Et Vos amis Vous obligant
noyrouam istam p'rdre Comme Je
suis Esuiv' a Tous Et suis

Vu
re
[Signature]
Mon sieur

[Signature]
Vostre tres humble seruiteur

Transcription :

[1] XIe 9bre 1651

[Rio]m ce XIe novembre 1651

[2] Monsieur,

[3] Ayant advis certain *que* Monsieur le duc

[4] de Candalle arrivera mecredy au soir

[5] XVe du *present* a Cusset, et le roy m'ordonnant

[6] d'obliger la noblesse de l'estandue de ma

[7] charge de luy rendre ce qui est deubt a

[8] son merite *et* a sa dignité, j'ay creu

[9] *que* vous seriés bien ayse d'en estre adverty

[10] et sy vous voulés estre des premiers a

[11] luy offrir vos services, vous vous

[12] randrés, s'il vous plaist, en cette ville

[13] de Riom mecredy au soir quinzieme et nous

[14] partirons ensemble jeudy pour nous

[15] rendre le mesme jour a Cusset ou

[16] nous le saluerons, et s'il vous plaist

[17] de prandre soing d'en advertir vos

[18] voisins et vos amis, vous m'obligerés,

[19] ne pouvant, estant pressé comme je

[20] suis, escrire a tous. Je suis,

[21] Monsieur, votre très humble serviteur

[signé] Beaune

[en marge] veu *[signé]* de Fortia

Document numérisé verso

Lettre de
 Le Comte de
 Beaune l'ont
 de son anse de
 par ordre de
 Mages de
 écrite par
 or dre de
 Mages de

San Jodon
 San Jordon

A Monsieur
 Monsieur de St. Evreux
 Barbizayes

Transcription :

***[au verso]* Letre de Mr
le viconte de
Beaune, lieutenant
de Roy ansette**

***[rayé]* par ordre de Sa
Magesté
ec[r]ipte par
ordre de Sa
Magesté**

***[en marge]* Jan Jadon
fesan preuve**

***[sous le cachet de cire]* A Monsieur
Monsieur de Saint Cirgues
Barbessanges**